

新闻稿

多种新品与解决方案亮相 2016 ITMA Asia + CITME

走进未来！

2016 年 9 月 27 日，雷姆沙伊德/新明斯特/上海 - 欧瑞康化学纤维事业板块将于 10 月 21 日至 25 日在 2016 ITMA Asia + CITME 展览会上亮相，在上海全新的中国国家会展中心（NECC）2 号馆 A16 展位，以“从熔体到丝线，纤维及非织造布”为主题，展示多项创新技术。

此次重中之重在于创新的欧瑞康化学纤维工业 4.0 系统与客户服务解决方案。有了智能的“POC - 工厂运行中心 4.0”系统控制软件提供的新功能和服务，生产商现在可以持续掌握所有工艺的基本情况 - 从缩聚、纺丝、加弹直至下游进一步的处理工序。这可以帮助客户提高系统效率，节约能源，有效部署资源。欧瑞康以此向制造商展示他们如何来优化未来的生产过程 - “走进未来”。

工业 4.0 解决方案独辟蹊径

利用虚拟现实演示，展现当今最尖端的技术所能实现的可能，如最近推出的微软 HoloLens IT 专为“预测性维护”概念开发的增强现实解决方案和 360 度虚拟参观纺丝工厂、参观商品展销会。考虑到面向未来的服务和自动化解决方案，欧瑞康决心为客户打造化学纤维生产的未来。毫无疑问，这将最终为市场领导者改善纱线质量，提供更为环保的可持续生产流程。在此，该事业板块还将展现其 12 年来倡导的节能环保理念，推出全新的回收解决方案 - “再生 PET 切片的增值解决方案”。

欧瑞康巴马格展示十二项创新技术

欧瑞康化学纤维事业板块拥有两大品牌 - 欧瑞康巴马格和欧瑞康纽马格。凭借其多年在复杂的生产系统工程方面的专业技术，欧瑞康巴马格专注于 CP、POY、FDY、DTY、工业丝（IDY）以及扁丝和单丝的产品与服务，将在展会上单独展示 12 项全新的化学纤维纺丝解决方案。

WINGS POY 和 FDY 系列的新成员

WINGS POY 系列如今增加了一名新成员，即可用于处理高旦的 WINGS POY HD。新型卷绕机扩展了其导丝辊系统，为满足高达 500 旦的聚酯 POY 高旦丝的要求而特别设计。如今联合 EvoQuench 环吹冷却系统，还可以生产出具有突出性能的高旦超细纤维。

与同样专为高旦丝设计的 eAFK 加弹设备结合，欧瑞康巴马格因而推出“从熔体到牵伸变形丝”的整体理念，可生产高达 450 旦的涤纶 DTY，成就其独有的欧瑞康巴马格 DTY 质量。

WINGS FDY PLUS eco

自 2010 年投放市场以来，用于 FDY 加工的 WINGS 理念已成功在市场上立足，全球范围内纺丝设备安装总数超过 4000 台。展会上也将推出根据客户的特殊需求量身打造的半消光和三叶有光丝的专业技术（WINGS FDY SD / WINGS FDY BR）。交易会还将展示灵活的 WINGS FDY PLUS 和 WINGS FDY PLUS eco，提供更为广泛的应用领域 - 根据不同的个性化要求，欧瑞康巴马格现在可提供完美的、具有商业吸引力的解决方案。

革新：EvoQuench 现在也可用于尼龙加工

EvoQuench 环吹冷却系统作为聚酯超细纤维纺丝工艺中的核心组件，现已扩大了其工艺窗口：EvoQuench 如今也可用于尼龙加工。由此，欧瑞康巴马格成为首家可提供适用于超细 POY 和 FDY 两种工艺的高品质尼龙 6 系统的供应商。

eAFK HQ - 加弹的新纪元

凭借 eAFK HQ，欧瑞康巴马格将在 ITMA Asia + CITME 展览会上呈现世界上最高效的自动加弹设备。此外，新的 eAFK HQ 同时也极其节省空间。有了这个，客户能够利用 DTY 市场上最小的设备空间，对他们的产品进行加弹，达到欧瑞康巴马格反复测试的质量。与此同时，与竞争对手的其他加弹设备相比，eAFK HQ 的生产率提高了 50%。

eAFK HQ 被设计成 12 节，每节各有 48 锭。与全球安装总数超过 1000 台的 eAFK 机器相比，eAFK HQ 拥有第四层卷绕单元，机器容量增加到了 576 锭 - 刷新了世界纪录！同时还大大降低了能耗。新开发的紧凑型热箱通过减少辐射热损失降低了能源成本。拥有最高精度的全新 ATT 往复导丝系统保证了完美的卷装成形。

产业用纺织品日趋流行

针对产业用纺织品市场的增长，欧瑞康巴马格将推出丝线生产的最新研发成果，用于安全气囊、安全带和轮胎帘子布的制造。此处的重点在于尼龙 6 和尼龙 6.6 的解决方案。然而，用于聚酯的最新工艺和设备解决方案也将被公布 - 用于低收缩和高强度等丝线的生产。

适用于碳纤维和芳纶纤维的特殊卷绕机

此外，欧瑞康巴马格还将公布用于系统现代化改造的卷绕机系列与加工高强丝、碳纤维和芳纶纤维的多种特殊卷绕机的相关信息。

欧瑞康巴马格展示其丰富的产品系列

自收购特吕茨勒合成短纤维技术的公告公布以来，欧瑞康巴马格作为全球短纤市场上技术与设备的领先供应商将首次展示其全面的短纤生产工厂设备组合。客户可享受根据他们特定需求量身打造的最佳的技术和工艺解决方案 - 高品质纤维出自单一来源的系统。

熔喷生产的两个新解决方案

针对非织造布（纺粘、熔喷和气流成网）部分，欧瑞康巴马格将首次推出两个另外的创新技术：欧瑞康巴马格熔喷系统拥有全新的多功能成网平台，其突出特点为占地面积大大减少。而缩短导线长度也降低了维护成本。该系统可水平移动、多分段，并提供独立可调吸箱。这使得成型极其灵活，从而增加了产品的多样性。

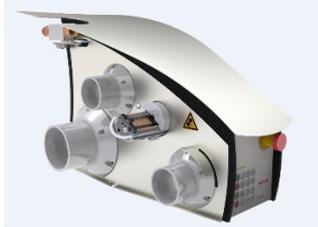
自动化熔喷系统 FAUS 操作单元确保了生产率和可靠性的提高。五种不同的操作模式共有八个不同的方案，确保未来可更有效地生产熔喷无纺布。

BCF 解决方案：节能高达 50%

欧瑞康巴马格凭借其 BCF 系统 - 三头 S+ 和单头 Sytec One，全面涵盖了国际上活跃的地毯纱生产商的所有需求。S+ 是一个商业应用中具有说服力的解决方案，而 Sytec One 的单丝特点尤为适合高要求的生产工艺。这两种系统类型都可配备 RoTac 网络组件。根据纱线的种类，压缩空气的消耗与传统网络组件相比减少最高可达 50%，以确保高效的生产。



欧瑞康化学纤维事业板块展示其工业4.0解决方案，忠实于宣称的“走进未来”。



欧瑞康巴马格WINGS POY HD专为500旦以上涤纶POY高旦丝的要求而设计。



欧瑞康巴马格WINGS FDY系列提供了完美的、极具商业吸引力的解决方案 - 高端机型WINGS FDY PLUS首次在ITMA ASIA + CITME上展示。



欧瑞康纽马格首次为其熔喷系统展示其新型多功能成形平台，它能大大减少占地面积和缩短电缆长度以降低维护成本。

更多信息请联系：

André Wissenberg

市场与企业传讯

电话：+49 2191 67 2331

传真：+49 2191 28 447 2331

andre.wissenberg@oerlikon.com

关于欧瑞康

欧瑞康(SIX:OERL)是一家全球领先的高科技工业集团，拥有明确的战略旨在成为表面处理、先进材料和材料加工的领先供应商。集团投资于创造价值的技术，向客户提供更轻更耐用的材料，以增进性能、提高效率并减少稀缺资源的使用。作为拥有百余年历史的瑞士公司，欧瑞康的雇员超过 13,500 名，遍及 37 个国家的 170 多个分支机构。2015 年的销售总额达 27 亿瑞士法郎。2015 年公司投资研发的资金为 1.03 亿瑞士法郎，有 1350 多位科学家专注于创新及客户导向的产品和服务。

更多信息请访问：www.oerlikon.com

关于欧瑞康化学纤维事业板块

欧瑞康化学纤维拥有欧瑞康巴马格和欧瑞康纽马格两大产品品牌，制造长丝纺丝系统、加弹机、BCF 系统、短纤纺丝系统以及人造草坪系统，占据全球市场中的领导地位 - 作为工程服务供应商 - 提供覆盖整个纺织增值链的解决方案。欧瑞康集团注重未来，各板块专注节能及可持续技术的研发。产品范围进一步扩展，包括了聚缩系统及其重要专件。至此，公司可满足整个工艺过程 - 从最初的熔体到加弹丝线。欧瑞康巴马格的主要市场位于亚洲，而欧瑞康纽马格的主要市场位于美国、土耳其和中国。相对应地，欧瑞康巴马格与欧瑞康纽马格共拥有近 2,500 名员工，欧瑞康化学纤维的产品、销售网络和服务机构遍布全球 120 个国家。公司研发中心位于德国雷姆沙伊德、新明斯特以及开姆尼斯。具备高度专业素质的工程师们以及技术人员为未来的世界研发具有创新和领先技术的产品。

更多信息请访问：www.oerlikon.com/manmade-fibers